

INTEGRAL SERVICES & MARITIME LOGISTICS
CI INTERSERVICES
NIT. 900.425.888-2



CERTIFICADO DE RECECPION Y DISPOSICION DE DESECHOS MARPOL
MARPOL CERTIFICATE RECEPTION AND DISPOSAL OF WASTE AND SLOPS-SLUDGES

Certificado Nº 0516
Certificate Nº 0516

Certifica que el buque: MANIZALES
Certifies that the ships: MANIZALES

Nombre del buque: *Name of the ship:* MANIZALES	Agencia: ADUANERA *Agency:*
Número IMO: **9567257** *IMO number:*	Estado de abanderamiento: *Flag state: PANAMA (PA)*
Propietario o armador: *Owner: MANIZALES*	Número o letras distintivos: *Distinctive number or letters:* **3EQS2**
Fecha y hora de la descarga de desechos: Waste discharge date and time : 06 MARZO 2019	Desde: From: 10:15 Lt — Hasta: To: 10:50 Lt.

Tipo de buque: *Type of the ship:*
_ Petrolero *Oily Tanker*   _ Quimiquero *Chemical Tank*   _ Granelero *Bulk carrier*   _ Buque portacontenedores *Container*
_X_ Otro buque de carga *Other cargo ship*   _ Buque de pasajeros *Passenger Ship*   _ Buque de transbordo rodado *Ro Ro*   _ Otro (especifíquese) *Other (specify)*

Categoria – BASURA GARBAGE- *Category*	Cantidad M3 Quantity M3
Residuos peligrosos, *Hazardous waste*	N/A
Residuos solido basura *Garbage solid residues* 1)Cat. A - Plastic: 2,0 m³ 2)Cat. B - Food Waste: 3)Cat. C - Domestic Waste: Glass 1,8 m³ 4)Cat. D - Cooking Oil: 0.01 m³ 5)Cat. E - Incinerator Ash : 6)Cat. F - Operational Waste: 7)Cat. G- Animal Carcass: 8)Cat. I - E Waste: 0,19 m³	4,0 M3 FIRST QUANTUM MINERALS LTD. Cobre Panamá 10 MAR 2019
Otros desechos (especifíquese) *Other wastes (specify)*	Oficial de Ambiente Punta Rincon International Terminal
TOTAL AMOUNT IN M3	4,0 M3

Confirmamos que fueron recibidos los desechos mencionados arriba *We confirm that the waste were received* INTERSERVICES INTEGRAL SERVICES & MARITIME LOGISTICS CI INTERSERVICES SUPPLY COMPANY 900425888-2 Firma & sello de la Compañía *Signature & Company stamp*	MV MANIZALES CAPTAIN Firma/sello del Capitán del buque ó C/M *Signature & Stamp Master or C/M*

NOMBRE DEL BUQUE
Name of ship: Manizales.

NÚMERO OFICIAL O DISTINTIVO DE LLAMADA
Official number or call letters: 3EQS2.

OPERACIONES EN ESPACIOS DE MÁQUINAS (TODOS LOS BUQUES)
OPERACIONES DE CARGA/LASTRE (PETROLEROS) * (TACHAR LO QUE NO CORRESPONDE).
OPERACIONES RELATIVAS AL ANEXO VI. MARPOL.
Machinery space operations (all ships)
*Cargo/ballast operations (oil tankers) * (Delete as Appropriated).*
Annex VI MARPOL Operations.

FECHA *Date*	**CÓDIGO (LETRA)** *Code (letter)*	**PUNTO (NÚMERO)** *Item (number)*	**REGISTRO DE OPERACIONES/ FIRMA DE OFICIALES ENCARGADOS** *Record of operations/signature of Officers in charge*
March 2nd,	I		15ppm OWS tested OK.
2019.			Ch. Eng. Vladimir Rey
March 5th,	I		Inspected by class
2019			membrane and plate
			packs. OWS tested OK.
			Ch. Eng Vladimir Rey
March 6th,	C	11.1	Sludge TK 23B.
2019.		11.2	21.7 m³.
		11.3	11.3 m³.
			Ch. Eng. Vladimir Rey.
March 6th	C	12.1	Cartagena de Indias.
2019			Transferred 11.3 m³
			sludge to truck from
			sludge TK 23B–0m³ R.O.B.
			Ch. Eng. Vladimir Rey.

FIRST QUANTUM MINERALS LTD
Cobre Panamá
10 MAR 2019
Oficial de Ambiente
Punta Rincon International Terminal

FIRMA DEL CAPITAN
Master's signature:



FIRST QUANTUM MINERALS LTD

REUNION DE PRE-ARRIBO
PRE-ARRIVAL MEETING

Cobre Panamá

DATE / FECHA: 08/03/2019 HOUR / HORA: 08:00

NAME OF SHIP / NOMBRE DEL BARCO: MN - MANISALES IMO# 9567257

	NOMBRE Y APELLIDO NAME AND SURNAME	CEDULA PASSPORT	CARGO POSITION	EMPRESA COMPANY	FIRMA SIGNATURE
1	VICTOR CEBALLOS	3-87-2222	ESTIBADOR	OPC	Victor C
2	Pablo Gonzalez	4-148-925	SUPERVISOR	FCD	[illegible]
3	DAVID CHAVEZ.	9-700-1747	ESTIBADOR	OPC	David Chávez
4	Andrés Alaniz	4-724-2194	Estibador	OPC	[illegible]
5	MARCO Rueda	8-237-515	Estibador	OPC	[illegible]
6	FRANCISCO SOLIS	PD6092314	AMBIENTE	MPSA	[illegible]
7	Elvis Lopez	1-703-1697	OPIP	FCD	[illegible]
8	Jesus Palacios	8-877-2461	Agencia	ASA	[illegible]
9	José Carlos Barrios	8-865-274	Agente	ASA	[illegible]
10	Jose Cabo	4-769-1933	Supervisor	OPC	[illegible]
11	Erick [illegible]	8-381-42	Estibador	OPC	[illegible]
12	[illegible] Espinoza	3-714-741	ESTIBADOR	OPC	[illegible]
13	Luis Enrique Delgado	3-95-121	OPERADOR	O.P.C	[illegible]
14	Orlando Perez	8-239-221	~~[illegible]~~	OPC	[illegible]
15	Omar Watson	1-38-511	Estibador	"	[illegible]
16	Luis A. Mitchell	3-702-1638	"	"	Luis A Mitchell
17	[illegible] Garibaldi	3-726-2095	"	"	[illegible]
18	Sapir Gracia	3-730-229	Estibador	O.P.C	Sapir Gracia
19	Savir Gracia	3-738-409	Estibador	OPC	Savir Gracia
20	Juan Barraza	3-738-611	estibador	OPC	Juan Barraza
21	Aranio R	3-729-291	Estibador	O.P.C	[illegible]
22	Saul Hernandez	3-702-2359	Estibador	O.PC	[illegible]
23	Juvencio Romero	3-79-2210	OPERADOR	O.PC	[illegible]
24	Kevin E. [illegible]	3-124-349	Estibador	OPC	[illegible]
25	[illegible]	3-82-123	Estibador	OPC	[illegible]
26	Ricardo Aguilar	2-7231502	inspector	aduanas	[illegible]
27	Alan Serrano	9-712-2049	Inspector	Aduanas	[illegible]
28	Marcos Orieta	9-701-181	inspector	Aduanas	[illegible]
29	Irvin De Obaldio	3-708-2457	Piloto	P.R. Bay Pilot	[illegible]
30	[illegible]	8-125-1022	Safety	FCD	[illegible]
31	Luis Pinto	8-751-1980	Rescate (FCT)	FCD	[illegible]
32	Carlo Saldaña	4-732-855	Rescate	FCD	Carlos Saldaña
33	Cathia Barrias	8-413-361	Coord Ambiental	F.C.D.	[illegible]
34	Emili Beltrancourt	2-721-1910	Coord. Ambiental	MPSA	[illegible]
35	Wilyanis Lara	4-744-547	Supervisor	FCD	[illegible]
36	José Migar	8-753-2246	CHEMICALS CLERK	FCD	[illegible]
37	[illegible]	8-725-2037	Supervisor	FCD	[illegible]
38	[illegible]	8-833-1130	Supervisor OPC	OPC	[illegible]
39	Carlos Lopez	4-737-1107	FOREMAN	M.P.SA	[illegible]
40	Joaquin Nuñez	8-332-123	Supervisor	MPSA	[illegible]
41					

FIRST QUANTUM MINERALS LTD.
Cobre Panamá

10 MAR 2019

Cathia Barrias
Oficial de Ambiente
Punta Rincon International Terminal

Minera Panamá	CHECK LIST DE INSPECCIONES DIARIAS MEDIO AMBIENTALES PUERTO INTERNACIONAL DE PUNTA RINCON Punta Rincón Internacional Terminal	Edición	Modificación	
		MAYO 2017	28/06/17	
		Versión	Control	
		002	MPSA/AMP	

Fecha: 09/03/19 Hora: 2:15pm
Presencia de Embarcación : SI:___ NO:___

Inspector de Ambiente: Cathia Barrios/Emily Barranco
Nombre: Manisalas
Numero IMO: 9567257

items	Aspecto Ambiental	Ronda 1 Si/No	Ronda 2 Si/No	Ronda 3 Si/No	Observaciones
	DERRAME				
1	Hidrocarburos	no	no	/	
2	Hidrocarburos Liviano	no	no	/	
3	Hidrocarburos Pesados	no	no	/	
4	Sustancias Nocivas y Potencialmente Peligrosas	no	no	/	
5	Otros.	no	no	/	
	ORIGEN				
6	Transporte marítimo	n/a			
7	Transporte terrestre (camiones y vagones)				
8	Ductos				
9	Almacenamiento en tierra (plazoletas y tanques				
10	Trasiego de combustible.				
11	Carga / descarga			n/A.	
	DESECHOS				
12	Solidos(plásticos, madera, entre otros)	no	no	/	
13	Líquidos (aguas residuales)	no	no	/	
	CONTENCIÓN				
14	Barreras marinas	Si	Si	/	Mavipol
15	Skimmers	Si	Si	/	
16	Absorbentes	Si	Si	/	
	BIODIVERSIDAD				
17	Presencia de flora y fauna	Si	Si	/	Pocos (si)

FIRST QUANTUM MINERALS LTD.
Cobre Panamá
Oficial de Ambiente
Punta Rincon International Terminal
Cathia Barrios

Firma del Oficial de Contaminación

Minera Panamá	**CHECK LIST DE INSPECCIONES DIARIAS MEDIO AMBIENTALES PUERTO INTERNACIONAL DE PUNTA RINCON** Punta Rincón Internacional Terminal	**Edición**	**Modificación**	
		MAYO 2017	28/06/17	
		Versión	**Control**	
		002	MPSA/AMP	

Fecha: 08/03/19 Hora: 09:00 am
Presencia de Embarcación : SI: ✓ NO:___

Inspector de Ambiente: Cathia Barrias / Emali
Nombre: MN-Manisalas Bathance
Numero IMO: 9567257

items	Aspecto Ambiental	Ronda 1 Si/No	Ronda 2 Si/No	Ronda 3 Si/No	Observaciones
	DERRAME				
1	Hidrocarburos	no	no	no	
2	Hidrocarburos Liviano	no	no	no	
3	Hidrocarburos Pesados	no	no	no	
4	Sustancias Nocivas y Potencialmente Peligrosas	no	no	no	
5	Otros.	no	no	no	
	ORIGEN				
6	Transporte marítimo	n/A			
7	Transporte terrestre (camiones y vagones)				
8	Ductos				
9	Almacenamiento en tierra (plazoletas y tanques				
10	Trasiego de combustible.				
11	Carga / descarga			n/A	
	DESECHOS				
12	Solidos(plásticos, madera, entre otros)	no	no	no	
13	Líquidos (aguas residuales)	no	no	no	
	CONTENCIÓN				
14	Barreras marinas	Si	Si	Si	
15	Skimmers	Si	Si	Si	
16	Absorbentes	Si	Si	Si	
	BIODIVERSIDAD				
17	Presencia de flora y fauna	Si	Si	Si	Pocas.

FIRST QUANTUM MINERALS LTD.
Cobre Panamá
10 MAR 2019
Oficial de Ambiente
Punta Rincon International Terminal
Cathia Barrias

Firma del Oficial de Contaminación

Minera Panamá	**Bitácora Medio Ambiental** Punta Rincón Internacional Terminal	**Edición**	**Modificación**	Autoridad Marítima de Panamá
		Marzo 2017	00/00/00	
		Versión	**Control**	
		001	AB/AMP	

AREA: Terminal #1.

FECHA: 08/03/2019

NOMBRE DE OBSERBADOR: Cathia Barrias / Empl: Bethancourt

PRESENCIA DE EMBARCACIÓN : SI_ NO_ **NOMBRE DE EMBARCACIÓN:** MV-Manisales

CODIGO IMO: 9567257

DESCRIPCION

080319: 09am la embarcación
atraca en la terminal #1.
Se realiza recorrido sin novedad.
080319: 230pm
Recorrido sin novedad que
reportar.
090319: 07:20am
Se realiza recorrido sin novedad
090319: 2:15pm.
Recorrido sin novedad
100319: 06:30am
Sin novedad que reportar.
100319: 9:20am
Se nos reporta que en la
bodega del barco se encontraba un
saco abierto (rotura).



Cobre Panamá

Firma de Oficial de Contaminación

10 MAR 2019

Cathia Barrias

Oficial de Ambiente
Punta Rincon International Terminal

Minera Panamá	Chequeo de prevención de sucesos Punta Rincón Internacional Terminal	Edición	Modificación	Autoridad Marítima de Panamá
		Marzo 2017	00/00/00	
		Versión	Control	
		001	MPSA/AMP	

Nombre del observador: Cathia Barrios / Emili Bethancoor **Fecha:** 08/03/2019

Lugar: Terminal #1. **Hora:** 09:00 am

Nombre de Embarcación: MN-Manizales

Código IMO: 9567257

Observaciones: 190308: 09:00 am
Embarcación atraca del lado estribor y popa sin incidente que reportar.
Según manifiesta se descargara
190310: 11:20 am. Se retira Manizales sin novedad que reportar.

FIRST QUANTUM MINERALS LTD.
Cobre Panamá
10 MAR 2019
Cathia Barrios
Oficial de Ambiente
Punta Rincon International Terminal

Firma de Oficial de Contaminación